

# **XTIRPA™**

**Instruktions och säkerhets manual Xtirpa Davitarm och mast system för personlig skyddsutrustning.  
762mm-1219mm (30" to 48")**

**Universellt räddningssystem  
IN-8005**

**Skall läsas och förstås av användaren före användning**





# INTRODUKTION

## VARNING

XTIRPA systemet är en del av ett personligt skyddssystem för personligt fallskydd, arbetspositionering, och för räddning i trånga utrymmen.

Användaren skall läsa, förstå och följa tillverkarens instruktioner gällande varje komponent eller del av det kompletta XTIRPA systemet. Dessa instruktioner skall föras till användaren av XTIRPA systemet. Användaren måste läsa och förstå dessa instruktioner innan användning av XTIRPA systemet. Tillverkarens instruktioner måste följas vid användning och underhåll av denna produkt. Förändringar eller missbruk av denna produkt eller misslyckande att följa instruktionerna kan leda till allvarliga och livshotande skador, vilket då tillverkaren avsåger sig alla garantier och förpliktelser. Användaren, ägaren och köparen av XTIRPA systemet avstår då alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren som härstammat på grund av detta.

XTIRPA systemet designades för personer som behöver personlig skyddsutrustning för fallskydd, arbetspositionering och räddning i trånga utrymmen. XTIRPA systemet är ämnat att agera som en stödstruktur eller förankringspunkt vid dessa användningsområden. På grund av användandet av en avancerad komposit är XTIRPA systemen ett av det lättaste och mest ergonomiska systemen av sitt slag på marknaden. XTIRPA systemen är i överensstämmelse med ANSI, OSHA, CE och CSA klassificering. Utrustningen har testats i enlighet med gällande krav i standarden EN 795: 2012 typ A och TS16415: 2013.

**VIKTIGT:** Köparen måste komplettera och returnera garanti formuläret.

Instruktions och säkerhetsmanualen skall alltid finnas tillgänglig för alla arbetare som har behov att använda XTIRPA systemet. Före varje användning skall användaren läsa, förstå och följa tillverkarens instruktioner och säkerhetsmanual.

Instruktions och säkerhetsetiketterna på XTIRPA systemet, dess komponenter och delar skall alltid hållas rena och läsbara, Rengör och byt ut vid behov. Nya etiketter kan erhållas vid förfrågan. Etablera ett regelbundet träningsprogram för användning av XTIRPA systemet för både nya och erfarna arbetare, som rekommenderats i denna instruktions och säkerhetsmanual. Etablera ett detaljerat inspektionsprogram för XTIRPA systemet och dokumentera resultaten. Inspektera alltid systemet före varje användning och en inspektion av en kompetent person skall göras minst en gång per år.

XTIRPA systemet, dess komponenter och delar har etiketter som indikerar den maximala kapaciteten för varje del. Överskridande av den maximala kapaciteten kan inte endast leda till skador av XTIRPA systemet, dess komponenter och delar, kan även leda till allvarliga och livshotande skador, vilket då tillverkaren avsåger sig alla garantier och förpliktelser. Användaren, ägaren och köparen av XTIRPA systemet avstår då alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren som härstammat på grund av detta.

XTIRPA universal safety system IN-8005 inkluderar komponenterna: Mast Davitarm diverse baser och tillbehör överensstämmer med dokumentnummer MU8005-008SWE rev.04.

APAVE SUDEUROPE SAS (Headquarters: 8 rue Jean-Jacques Vernazza--Z:A:C Saumaty-  
MU8005-008SWE rev.04

Séon - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16) är den tillkännagivande avdelningen som är involverade i den inledande tillverkningen och certifikationskontrollfasen.

## BESKRIVNING & TOLKNING AV MÄRKNINGS SYMBOLER



Denna symbol används för att varna användaren för potentiell risk, Arbetarens säkerhet är i risk, det är absolut nödvändigt att följa tillverkarens rekommendationer.



Denna symbol ber användaren att läsa och förstå produktens instruktionsmanual före användning.



Denna symbol anger att systemet kan användas samtidigt av högst 3 användare.



Förankringshårdvaran måste installeras av kvalificerad och erfaren personal. Installatören måste följa förankringshårdvarutillverkarens rekommendationer hela tiden.



Regelbundna inspektioner av hårdvara måste göras. I händelse av ett fall eller säkerhet av utrustningen är osäker, ska utrustningen omedelbart tas ur drift och kontrolleras av kvalificerad personal innan återanvändning.



Högsta tillåtna stoppkraft (MAF).



Positioneringsstift måste alltid vara på plats vid manövrering av personal. Annars kan allvarliga skador uppstå.



Adaptrar är utformade för att fungera endast med XTIRPA utrustning eller utrustning som godkänts av tillverkaren.

# -1- ANVÄNDNING

XTIRPA systemet, dess flera komponenter och delar (Davitarm och manhålsskydd inkluderat lös adapter, permanent adapter, integrerad mast och sidoingångssystem), är ämnade att användas som en del av ett personligt skyddssystem för fallskydd, arbetspositionering, personlig hantering, materialhantering eller räddning i trånga utrymmen. XTIRPA systemet är menat att användas som stödstruktur eller förankringspunkt vid dessa användningsområden.

# -2- BEGRENSNINGAR

- a) KAPACITET: Den maximala arbetsbelastningen för denna produkt är 164 kg. Enligt EN 795: 2012 och TS16415: 2013, använd ett EN-360 och / eller EN-363 fallskyddssystem eller EN-1496 återvinningssystem.
- b) Tillverkaren intygar att förankringsanordningarna har testats i enlighet med denna europeiska standard (EN 795: 2012 Type A och TS16415: 2013) och att de, om inget annat anges, är lämpliga för användning av en enda person, förankringspunkt, med en energiabsorberare i enlighet med EN 355.
- c) Försiktighetsåtgärder: Vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder för att minimera risk för skador av både användaren och XTIRPA systemet.
- d) Användning av XTIRPA systemet i områden där miljörelaterade risker kan existera kan kräva ytterligare försiktighetsåtgärder för att minimera risken för skador av både användaren och XTIRPA systemet. Risker kan inkludera, men är inte begränsade till: hög temperatur, eld, lågor, rök, gaser, frätande kemikalier, frätande miljöer, högspänningskablar, tryckförändringar, explosiva eller giftiga gaser och substanser, vatten or risk för översvämning, risk för vägg, golv och tak kollaps, rörligt maskineri och vassa kanter.
- e) Installera och säkra alla signal- försiktighets och säkerhetsåtgärder, inkluderande men inte begränsat till, informera användare, åskådare och fordonoperatörer runt XTIRPA systemet om närvarandet av XTIRPA systemet och dess användare innan påbörjande av arbetet.
- f) Använd all lämplig, certifierad och rekommenderad säkerhetsutrustning, inkluderande, men inte begränsad till, hjälm, skyddsglasögon, handskar, skyddskläder, arbetsskor, och sele i överensstämmelse med EN 361, ficklampa och andnings anordning vid behov.

**WARNING:** Utrustningen skall inte användas över sina begränsningar, eller användas för något annat än det är framtaget för.

**WARNING:** Utrustningen ska endast användas av utbildade och kompetenta personer för att denna produkt ska kunna användas på ett säkert sätt.

- g) Arbeta alltid i grupper av två (2) personer: 1 tillsynsman och 1 trångt utrymmes arbetare ( personen fastsittande i livlinan, repet eller kabeln). Dessa individer skall vara kvalificerade och tränade i användning av XTIRPA system. De skall ha läst och förstått instruktions och

säkerhetsmanualen före användningen av XTIRPA systemet. En person arbetar i det trånga utrymmet (personen som är fastsittande i livlinan, repet eller kabeln) och den andra (tillsyningsmannen) ger ut och drar in linan, håller kontakt med personen i det trånga utrymmet och ser till att vara tillgänglig vid en nödsituation. Tillsyningsmannen ser till, alltid, att användaren som fäster sin livlina på sin EN 361- godkända sele är i rätt position, Tillsyningsmannen ser även till att XTIRPA systemet är i en jämn och stabil position utan risk för obalans.

- h) Använd endast en helkroppssele som uppfyller EN 361 såväl som certifierade livlinjekablar och linor, för alla användare av XTIRPA-systemet, med lämpliga specifikationer och konstruerade och rekommenderas för användning i specialiserade arbeten såsom det som XTIRPA-systemet för designades, som anges i denna bruksanvisning och säkerhetshandbok. För installation av kablar eller livlinor på kranens 14kN-certifierade förankringspunkter, se avsnitt 6.

**VIKTIGT:** Vid användning som personlig skyddsutrustning, skall systemet anpassas med en anordning som lättar de dynamiska krafterna som användaren utsätts för till ett maximum av 6kN (1320LbF)

- i) Planera ditt arbete i förhand, Ha den nödvändiga utrustningen, procedurerna och personalen, som skall vara kvalificerade och tränad på XTIRPA systemet och som även skall ha läst och förstått instruktions och säkerhetsmanualen innan användning av XTIRPA systemet, tillgängligt för att göra jobbet.
- j) Instruktions och säkerhetsetiketterna på XTIRPA systemet, dess komponenter och delar skall alltid hållas rena och läsbara, Rengör och byt ut vid behov. Nya etiketter kan erhållas vid förfrågan.

**VIKTIGT:** Om markeringarna på ankar anordningen inte är läsbara efter installationen, är det rekommenderat att fästa kompletterande markeringar bredvid ankar anordningen.

**WARNING:** All typ av modifiering av utrustningen eller tillägg på utrustningen skall inte göras utan tillåtelse av tillverkaren, alla reparationer skall göras enligt indikerat driftläge av tillverkaren

**WARNING:** Det är fastställt och överens om att utrustningen (systemet) är reserverat för användning av högst tre personer.

- k) Överskrid inte 164 kg per ankare, systemets maximala arbetsbelastning (CMT).
- l) Följ alla applicerbara lagar, regleringar och normer för arbete vid, ingång och utgång ur trånga utrymmen.
- m) En person som inte läst instruktions och säkerhetsmanualen, inte har tränats i användning av XTIRPA systemet och inte förstår all användning, säkerhet, underhåll, service och förvarings instruktioner i denna Instruktions och säkerhetsmanual och i andra rekommendationer försedd av tillverkaren eller certifierade utbildare är inte kvalificerade att använda XTIRPA system och gör så på egen risk, vilket gör att man avstår då alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren som härstammat på grund av detta.

- n) Se till att följa kraven rörande ankar anordningar. (T.ex. Golv adapter, vägg adapter o.s.v.)  
Eller försäkra att den valda strukturen har en förankringspunkt, ha i åtanke det minimala nödvändiga motståndet, likvärdighet och positionering.

**WARNING:** Förankringsanordningar får endast installeras av kompetenta personer eller organisationer

- o) Den maximala kraften som systemet applicerar på strukturen är en vertikal kraft på 14 kN enligt EN362, EN795: 2012 CE och TS16415: 2013 på ankaret till vilket systemet är fäst.

**WARNING:** Systemet skall ha undergått lämpliga tester, T.ex. beräkningar och tester.

**WARNING:** Vid användning av en bas, strukturellt ankare eller fästankordning, om en finns, skall den räknas med vid beräkning av mängden kraft som stöds av ankaret under styrke och integritets tester.

- p) En räddningsplan skall finnas för att redogöra för möjliga nödsituationer som kan uppstå vid arbete.

**WARNING:** Det är viktigt att placera XTIRPA systemet på en hård och jämn yta. Använd inte XTIRPA systemet på mjuka ytor, så som, men inte begränsat till, sand, gräs, grus och lös sten. Vid frågor angående användning och skötsel av XTIRPA systemet eller angående om XTIRPA systemet är lämpligt för jobbet, kontakta tillverkaren PSP INNOVA INC.

**WARNING:** Av säkerhetsskäl, försäkra dig om att fallskyddssystemet har tillräckligt med avstånd under användaren för att förhindra skador. Om ett fall sker, skall det finnas tillräckligt med avstånd innan marken för att förhindra kollision med marken eller andra hinder. Se diagrammet, sektion 8 för att kalkylera detta avstånd.

## XTIRPA SYSTEM KRAV

**VIKTIGT:** Vid frågor angående användning och skötsel av XTIRPA systemet eller angående om XTIRPA systemet är lämpligt för jobbet, kontakta tillverkaren INNOVA Public Utility Products Inc.

**VIKTIGT:** Registrera produktens identitets information från ID etiketten i skötsel och inspektion loggen av denna instruktion och säkerhetsmanual.

**VIKTIGT:** Registrera inköpsdatum och även datum vid första användning i skötsel och inspektions log enkäten som inkluderats i denna säkerhets och instruktionsmanual.

**VIKTIGT:** Om en material / positionerings vinsch krävs kommer detta alternativ att vara tillgängliga genom att lägga till en adapter på den nedre delen av lyftarmen . Efter installation av adapter, upprepa steg 4-5 -6 på installation av material / positionerings vinsch. Om du har några frågor om användning, underhåll eller lämpliga egenskaper av XTIRPA för din ansökan, vänligen kontakta tillverkaren INNOVA Public Utility Products Inc.

- a) XTIRPA systemet är menat att användas som en del av en personlig skydds utrustning för fallskydd, arbetspositionering, person hantering, materialhantering, eller räddning, i trånga utrymmen. XTIRPA systemet är menat att agera som stödstruktur eller förankringspunkt vid dessa användningsområden. XTIRPA systemet skall endast användas med adaptrar, förankringar, kontakter (EN 362) och andra komponenter, delar och delsystem som har blivit certifierade, godkända och rekommenderade av tillverkaren.

**WARNING:** XTIRPA systemet skall aldrig användas för att transportera både material och personal på samma gång.

- b) Utbyte eller ersättande av icke-godkända adaptrar, förankringar, kontakter (EN 362) andra komponenter, delar och delsystem kan vara oförenlig med resterande av systemet och kan därav äventyra säkerheten av hela systemet och kan därmed leda till allvarliga och livshotande skador, vilket då tillverkaren avsäger sig alla garantier och förpliktelser. Användaren, ägaren och köparen av XTIRPA systemet avstår då alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren som härstammat på grund av detta.
- c) Anslutningarna (EN 362) (krokar, karabinhållare, D-ringar) måste uppfylla EN362-standardern.
- d) Se till livlinan, kabeln eller repet är placerad direkt över arbetsområdet. Använd endast certifierade livlinor kablar eller rep, i perfekt skick, med lämpliga specifikationer, inklusive maximal hävstångs kapacitet, för den avsedda användningen av XTIRPA systemet.
- e) Ägare av XTIRPA systemet skall se till att, innan varje användning, ha läst och förstått tillverkarens säkerhets och instruktionsmanual.



- f) Ägaren av XTIRPA systemet skall även ha sett till att alla användare av XTIRPA systemet har tränats att använda XTIRPA systemet innan användning, och minst årligen därefter.
- g) En person som inte läst instruktions och säkerhetsmanualen, genomgått träning i användning av XTIRPA systemet eller förstår alla säkerhets och användningsinstruktioner, är inte kvalificerad att använda XTIRPA systemet. En otränad användare utsätter sig själv och andra för möjliga allvarliga olyckor och dödsolyckor, vilket då tillverkaren avsägar sig alla garantier och förpliktelser. Användaren, ägaren och köparen av XTIRPA systemet avstår då alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren som härstammat på grund av detta
- h) Se och följ alla EN-standarder eller andra lokala standarder och förordningar. Följ alla krav i dina lokala bestämmelser för dina applikationer.
- i) Se annan viktig användningsinstruktion och säkerhetsinformation innehållen härefter i denna instruktions och säkerhetsmanual.
- j) Det är nödvändigt att förse all information i tillräcklig kvantitet för att försäkra att olika utrustnings artiklar är kompatibla när sammansatta som system.

**WARNING:** Det är möjligt att en fara kan uppstå när du använder flera komponenter, där en av dem kan påverka systemets säkerhet och funktionalitet, om säkerhetsfunktionen av en komponent kan påverkas av att en annan komponent felar.

**WARNING:** Det är viktigt för användarens säkerhet, om varan säljs till en destination utanför det första landet att återförsäljaren levererar bruksanvisningen, skötselråd journalen för de återkommande kontrollerna och alla tillhörande instruktioner skrivna på modersmål i det land där produkten ska användas. Det krävs också att tillhandahålla alla ytterligare uppgifter för utrustningen.

**WARNING:** Alla personer med ett medicinskt tillstånd som kan orsaka fara för användaren under normal drift och i nödsituationer, bör undvika att använda systemet.

- k) Förväntade livslängden på ett XTIRPA system och dess komponenter kommer att baseras på slutsatser dragna vid periodisk och månadsinspektionerna vilket kommer bestämma om produkten skall fortsätta användas.

**WARNING:** Om systemet har använts för att stoppa ett fall, bör det inte användas igen förrän en kompetent person har skriftligt godkänt återanvändning.

**WARNING:** Säkerheten för användaren är i direkt relation till kvaliteten på underhåll och integritet av utrustningen

- l) Om möjligt, använd barrikad för att märka av och säkra arbetsområdet.

## UNDERHÅLL, SERVICE, LAGRING

- a) Före användning, skall användaren ha läst och förstått tillverkarens instruktioner och säkerhetsmanual. Säkerställ att etiketterna är synliga och läsbara.
- b) Före användning, inspektera noggrant XTIRPA systemet och alla dess komponenter. Felande delar eller komponenter kan leda till allvarliga olyckor eller dödsolyckor.
- c) Standarderna kräver ett regelbundet inspektionsprogram för all utrustning för inresa / återhämtning av trånga utrymmen, samt att hålla uppdaterade dokumenterade resultat av dessa inspektioner. Använd underhålls- och inspektionsbladet som ingår i denna bruksanvisning och säkerhetsmanual för att dokumentera dina resultat.
- d) Det rekommenderas att förankringsanordningen markeras med den senaste och nästkommande inspektions datum.
- e) Avlägsna XTIRPA systemet från användning om ett problem eller defekt tillstånd hittats under inspektionen. Återlämna systemet till ett auktoriserat servicecenter eller tillverkaren för service.
- f) Ersättningskomponenter, delar och ytterligare underhåll och service skall göras av ett auktoriserat servicecenter som har godkänts av tillverkaren, eller av tillverkaren själv.
- g) Etablera ett månads-inspektionsprogram som skall göras av en kompetent person (en person som är bekant, har tränats, har läst och förstått instruktions och säkerhetsmanualen).

**WARNING:** En periodisk inspektion skall göras minst var 12: e månad.

- h) Rengör periodiskt exteriören av Davitarmen och basen med vatten och mildt rengöringsmedel, rengör etiketter vid behov.
- i) Vid sänkning av avtagbara systemet, är det viktigt att sakta placera systemet på marken, för att undvika skador av komponenter.
- j) Förvara XTIRPA systemet i ett rent och torrt förvar, utan direkt solljus, undvik områden med kemiska eller giftiga ångor, substanser eller miljöer. Sänkt inte ner eller tillåt direkt kontakt med vatten, då korrosion eller rost kan förekomma. Inspektera XTIRPA systemet efter en längre förvarings period och minst en gång per månad.
- k) XTIRPA systemet och dess komponenter designades för 10 års kontinuerlig användning. Livslängden av XTIRPA systemet och dess komponenter kommer bestämmas av de periodiska inspektionerna då det fastställs om systemet kan användas vidare.
- l) Alla komponenter och delar av XTIRPA systemet skall förvaras i separata baggar och påsar för enklare transport och hantering.

# GARANTI

XTIRPA systemet som offererats av tillverkaren INNOVA Public Utility Products inc., garanteras mot tillverkningsfel i utförande och material under en period av två (2) år från leveransdatum av produkten, garantin täcker endast den ursprungliga köparen av XTIRPA systemet. Tillverkaren kommer omgående reparera eller ersätta alla komponenter eller delar som befunnits vara defekta, tillverkaren förbehåller sig rätten välja att ha någon påstådd defekt del returnerad till sin anläggning för inspektion innan en reparation eller utbyte.

Endast komponenter eller delar som visar sig vara defekt av tillverkaren, efter eget omdöme och på någon inspektion som begärts och utförts av tillverkaren, skall antingen repareras eller bytas ut av tillverkaren.

Alla påståenden måste lämnas skriftligen till tillverkaren, omedelbart efter det upptäckts av ägaren, och måste åtföljas av en kopia av inköpsbevis från den ursprungliga köparen. Tillverkaren kommer att utfärda ett krav antal och ge specifika instruktioner som ska följas för att göra anspråk på förfaranden och retur av den defekta delen, om så begärs av tillverkaren. Ägare kommer att samarbeta med tillverkaren och dess representanter att tillåta inspektion av den påstådda defekta delen. Alla fraktkostnader att återvända defekta komponenter och delar till tillverkarens fabrik skall betalas av ägaren. Kostnaden för frakt, ersättningskomponenter eller delar som omfattas, skall betalas av tillverkaren.

Denna garanti täcker inte utrustnings skador som orsakats av någon annan orsak än ett fabriktionsfel i utförande eller material, inklusive, utan begränsning, skador till följd av missbruk, bristande underhåll, felaktig hantering eller lagring, frivilliga skador, vandalism, oavsiktliga skador eller skador till följd från stötar eller kollision, transportskador, skador som orsakats av brand, explosion, kemiska, giftiga eller frätande ångor, ämnen eller miljöer, vatten, normal korrosion och rost, stormar, hagel och andra naturkatastrofer, krig eller uppror, handlingar av terrorism eller annan skada utanför tillverkarens kontroll. Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen och är den enda som är tillämplig på XTIRPA systemet, och är i stället för alla andra garantier, uttryckligen eller underförstått. Utan att begränsa allmängiltigheten i det föregående, kommer Tillverkaren inte hållas ansvarig, eller ansvarig för eventuella andra kostnader, skador eller krav som helst, inklusive för några speciella, tillfälliga, indirekta eller följdskador såsom, men inte begränsat till, skadestånd för förlust vinst eller förväntade intäkter, för avbrott i verksamheten, för personskada, för underlåtenhet att uppfylla någon skyldighet även av god tro eller skälig omsorg, för vårdslöshet, och för alla andra ekonomiska eller annan skada som helst, till följd av eller på något sätt relaterat användningen av eller oförmåga att använda XTIRPA system, även i händelse av fel, kränkning (inklusive vårdslöshet), strikt ansvar, kontraktsbrott eller brott mot garantin, även om tillverkaren har informerats om möjligheten av ett sådant skadestånd. Tillverkaren fransäger sig härmed alla andra garantier och villkor, vare sig uttryckliga, underförstådda eller lagstadgade, inklusive men inte begränsat till, underförstådda garantier eller villkor för säljbarhet, lämplighet för ett visst ändamål eller tillämpning, och brist på försumlighet eller brist på fackmannamässig ansträngning.

**VIKTIGT:** Köparen måste fylla i och returnera den begränsade garantin registreringsformuläret för varje produkt.

# XTIRPA SYSTEM BESKRIVNING

## VARNING

XTIRPA systemet är en del av ett personligt fallskyddssystem, arbetspositionering, personalhantering, materialhantering eller räddningssystem för användning i trånga utrymmen. XTIRPA systemet är avsett att fungera som en stödstruktur eller ankare för dessa användningsområden. Användaren måste läsa, förstå och följa tillverkarens instruktioner för varje komponent eller en del av det fullständiga XTIRPA systemet. Dessa instruktioner måste lämnas till användaren av XTIRPA systemet. Användaren måste läsa och förstå dessa instruktioner innan den använder XTIRPA system. Tillverkarens instruktioner måste följas för korrekt användning och underhåll av XTIRPA systemet. Ombyggnader eller missbruk av XTIRPA systemet eller underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till allvariga skador eller dödsfall, för vilka tillverkaren fransäger sig alla garantier och skulder som helst, användare, ägare och köpare av XTIRPA systemet avstår från alla anspråk, rättigheter och resurser mot tillverkaren och härrör därifrån.

## BESKRIVNING:

- 762-1219mm (30 "-48") Davitarm för fallskydd och hämtning: IN-2237 (se bild 1)
- MAST FÖR IN -2237 Davitarm 1067mm: IN-2240 (se bild 2)
- 102mm (4 ") MAST FÖR IN -2237 Davitarm , 1524 mm (60 ") HÖJD: IN-2313 (se bild 3)
- 102mm (4") GOLVFÄSTE (INOX 304): IN-2238 (se bild 4)
- 102mm (4 ") VÄGGFÄSTE (INOX 304 ): IN-2253 (se bild 5)
- 102mm (4 ") CENTRERAT GOLVFÄSTE (INOX 304): IN-2045 (se bild 6)
- Extra fäste för lyftarmen i-2237: A2237-06 (se bild 7)
- Flyttbar förankringspunkt för In-2237: A2237-17 (se bild 8)
- Typisk uppsättning: IN-8005 (se bild 9)
- ZINC PLATAD STÄLVÄGGADAPTER FÖR 4 " MAST: IN-2303 (bild 10)
- AUXILIARY ANCHORAGE POINT FOR IN-2237: A2237-17 (illustration 11)
- CENTRAL ADAPTER ZINC PLATAT STÄLGOLV FÖR 4 " MAST: IN-2304 (bild 12)
- 102MM (4) CENTRAL FLOOR ADAPTER: IN-2451 (bild 13)
- 102MM (4 ") GULV ADAPTER (INOX 316): IN-2452 (bild 14)
- 102MM (4 ") VÄGGADAPTER (INOX 316): IN-2468 (bild 15)
- 102MM (4 ") VÄGGADAPTER 90DEG (INOX 304): IN-2516 (bild 16)
- 102MM (4 ") GOLVADAPTER (GALVANISERAD): IN-2527 (bild 17)
- 102MM (4 ") VÄGGADAPTER (GALVANISERAD): IN-2528 (bild 18)
- 102MM (4 ") CENTER MOUNT FLOOR ADAPTER (GALVANIZED): IN-2529 (bild 19)

Bild 1: IN-2237



Bild 2: IN-2240



Bild 3: IN-2313



Bild 4: IN-2426



Bild 5:  
A2237-06



Bild 6:  
IN-2238



Bild 7:  
IN-2253



Bild 8:  
IN-2254

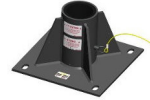


Bild 9:  
IN-2302



Bild 10:  
IN-2303



Bild 11:  
A2237-17



Bild 12:  
IN-2304

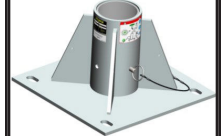


Bild 13:  
IN-2451

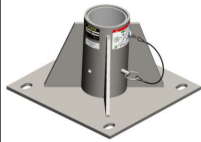


Bild 14:  
IN-2452

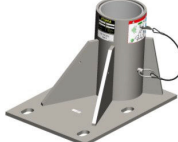


Bild 15:  
IN-2468



Bild 16:  
IN-2516



Bild 17:  
IN-2527



Bild 18:  
IN-2528

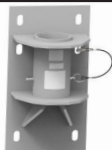
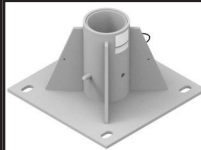


Bild 19:  
IN-2529



# ANVÄNDNING OCH MONTERING AV XTIRPA SYSTEMET

**VARNING:** XTIRPA systemet är en del av ett personligt fallskyddssystem, arbetspositionering, personalhantering, materialhantering eller räddningssystem för användning i trånga utrymmen. XTIRPA systemet är avsett att fungera som en stödstruktur eller ankare för dessa användningsområden. Användaren måste läsa, förstå och följa tillverkarens instruktioner för varje komponent eller en del av det fullständiga XTIRPA systemet.

**VARNING:** Dessa instruktioner måste lämnas till användaren av XTIRPA systemet. Tillverkarens instruktioner måste följas för korrekt användning och underhåll av XTIRPA systemet. Ombyggnader eller missbruk av XTIRPA systemet eller underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till allvarliga skador eller dödsfall, för vilka tillverkaren fransäger sig alla garantier och skulder som helst, användaren, ägaren och köparen av XTIRPA systemet avstår från alla anspråk, rättigheter och resurser mot tillverkaren och som härrör därifrån.

**VIKTIGT:** Om du har frågor om användning, skötsel eller lämplighet angående XTIRPA systemet, kontakta tillverkaren INNOVA Public Utility Products Inc.

**VIKTIGT:** Registrera information och produktidentifiering från ID etikett på XTIRPA systemet i underhåll och inspektion logg som finns i denna instruktion och säkerhetsmanual.

## Användning och installation av Davit mast samt arm

**1.** Ta bort alla komponenter och delar från väskor, lådor, eller container och ställ allt på marken. Se till att komponenterna är i gott skick.

**2.** Sätt masten eller mast förlängning i den certifierade, godkända och rekommenderade förankringspunkten.



**3.** Montera Davitarmen på masten.



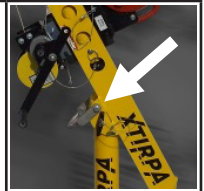
4. Installera livlinan eller vinschen på Davitarm fästet utformat för att användas med denna typ av utrustning. Använd en låssprint som var försedd med vinschen eller livlinans fäste och lås.



5. En andra livlinje eller vinsch kan installeras på jibben. Installera livlinan eller ytterligare vinsch på stödet till en jibb som är utformad för att ta emot denna typ av utrustning. Använd den låsstift som medföljer livlinjen eller vinschstödet och lås allt med det senare.



6. En tredje livlinje kan installeras på den grå "D" -fästpunkten.



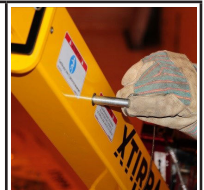
7. Ta bort låssprinten på toppen av Davitarmen passera livlina kabel eller ett rep i remskivan belägen vid den övre änden av Davitarmen . Se till att livlinan kabeln eller linan är väl på plats.



8. På ett säkert sätt, sätt tillbaka låssprinten.



9. Ta bort låssprinten belägen i mittsektionen av Davitarmen.



10. Utöka inre masten till önskad längd och lås med hjälp av låssprinten.



**VIKTIGT:** Om det krävs en extra material / positioneringsvinsch så blir det alternativ tillgängligt genom att tillsätta en adapter på den nedre delen av Davitarmen. Följ installation av adapter, upprepa steg 4-5-6 på installation av material / positionerings vinsch. Om du har några frågor om användning, underhåll eller övriga frågor om XTIRPA. Vänligen kontakta tillverkaren INNOVA Public Utility Products Inc.

**WARNING:** Se till livlinan, kabeln eller repet är placerad direkt över arbetsområdet. Använd endast certifierade livlinor kablar eller rep, i perfekt skick, med lämpliga specifikationer, inklusive maximal hävstångs kapacitet, för den avsedda användningen av XTIRPA systemet.

**VIKTIGT:** Om nödvändigt, Använd ett manhål skydd för att säkra arbetsområdet och förhindra fall.

**VIKTIGT:** Varje system måste omedelbart avlägsnas från cirkulationen om dess säkerhet ifrågasätts eller om det användes för att stoppa ett fall. Det är viktigt att inte använda systemet innan en kompetent person godkänner skriftligt integriteten av produkten innan återanvändning.

**WARNING:** För fallskyddssystem, är det viktigt för säkerheten att förankringsanordningen eller fästpunkten alltid är rätt placerad och att ansträngningar görs för att minska risken för fall och fallhöjden. Det är väsentligt att enheten eller fästpunkten är placerad ovanför arbetsplatsen för användaren.

**WARNING:** Vid användning av ett fallskyddssystem, är det viktigt, för säkerhetsåtgärder, att kontrollera det öppna utrymmet under användaren på arbetsplatsen före varje användning, om möjligt, så att i händelse av ett fall att det inte finns någon kollision med marken eller något föremål i området. Förankringspunkten måste ligga över användarens position.

**WARNING:** En fallskyddssele är den enda kropps stöds utrustning som får användas för fallskydd.

**WARNING:** EN 361-kompatibel fallskyddssele måste fästas vid vinschkabel eller rep på förankringspunkten för EN 361-kompatibel sele.

**VIKTIGT:** Det bör noteras att endast plattor, stöd och adapterar som har certifierats, godkänts och rekommenderas av tillverkaren får användas.



**VARNING:** XTIRPA-systemet ska endast användas med adaptrar, ankare, kontakter (EN 362), remskivor och andra komponenter, delar och delsystem som är certifierade, godkända och rekommenderade av tillverkaren. Ersättningar eller utbyten gjorda med adaptrar, ankare, kontakter (EN 362) och andra komponenter, delar eller delsystem kan vara oförenliga, kan äventyra säkerheten och tillförlitligheten för hela XTIRPA-systemet och kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall, som tillverkaren hävdar någon garanti eller ansvar överhuvudtaget, användaren, ägaren och köparen av XTIRPA-systemet som avstår från alla fordringar, rättigheter och åtgärder mot tillverkaren som härrör från. Anslutningarna (EN 362) (krokar, karabinhållare, D-ringar) måste kunna stödja en belastning på minst 5000 12kN för EN-795: 2012 och TS16415: 2013.

**VIKTIGT:** Det är viktigt att placera XTIRPA systemet på en hård och jämn yta. Använd inte XTIRPA systemet på mjuka ytor, så som, men inte begränsat till, sand, gräs, grus och lös sten. Vid frågor angående användning och skötsel av XTIRPA systemet eller angående om XTIRPA systemet är lämpligt för jobbet, kontakta tillverkaren PSP INNOVA INC.

**VARNING:** Tillverkarens anvisningar och säkerhetsmanual måste följas för korrekt användning och underhåll av denna produkt. Ändringar eller missbruk av denna produkt eller underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till allvarliga skador eller dödsfall, för vilka tillverkaren fransäger sig alla garantikrav och skyldigheter, användaren, ägaren och köparen av XTIRPA systemet avstår från alla anspråk, rättigheter och resurser mot tillverkaren härrör därifrån.

# FÖLJANDE INSTRUKTIONS- OCH SÄKERHETSETIKETTER MÅSTE HÅLLAS RENA OCH TYDLIGA



**IN-2337**  
DaviArm 30 - 48

**Standarder:**  
Upplyfter CE-standarder  
EN 795:2012 och TS 16415:2013

**Maximal belastningsvikt:**  
350 lb (164 kg)

**Material:**  
Aluminium, Rostrfritt stål, Deriv™

**Inspektion:**  
Före varje användning av systemet, inspektera att systemet är i fungerande skick.  
En gång i månaden skall det portabla manövralskyddet och andra komponenter av Xtirpa systemet inspekteras av en kompetent person i överensstämmelse med användningsmanualen och säkerhetsmanualen.


Använd inte om inspektionen finner fel, ett osäkert eller bristande skick av utrustningen.  
Får ej repareras av någon annan än tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter.  
Användare reparerar ej tillåten.

**Installation och användning:**  
Fastställ att alla komponenter och delar är i fungerande skick. Se till att dra fastskruvar åt skalen och i ett fungerande skick. Installera drivvärmaren över masten och se till att den kan rotera fritt. Installera monteringspedalerna på skobarnen vid osäkra position (Beroende på vrisch model).  
Montera vrischen med stöd på monteringspedalerna och lås med låsringar. För vrisch kablen genom spöten och de fasta styrgångarna och spöten remslå.  
Justera styringens motriktning för att minimera vrisch baklängs böjning. Skyddet vägs åt vrisch kaben kan göra fritt styrningens utseet att sakna klänning.

**Varning:**  
För andra användningsområden gällande mast, kontakta tillverkaren eller distributören.  
Tillverkarens instruktioner måste följas vid användning och underhåll av denna produkt. Förändringar eller modifieringar av denna produkt eller modifieringar av följa instruktionerna kan leda till allvariga och livshotande skador, vilket då både tillverkaren och distributören ansvarar för alla garantier och förpliktelser.  
Användaren, ägaren och köparen av Xtirpa systemet ansvarar alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren och distributören som hänsträmt på grund av detta.



Produkt utvecklad av:  
Innova Pacific Safety Products Inc.  
1040 Boul. Industriel, Granby, QC, Canada J2J 1A4  
www.xtirpa.com  
52227-011 revD      Tillverkat i Kanada



**IN-2240**  
Mast

**Standarder:**  
Upplyfter CE-standarder  
EN 795:2012 och TS 16415:2013

**Maximal belastningsvikt:**  
350 lb (164 kg)

**Material:**  
Aluminium, Rostrfritt stål

**Inspektion:**  
Före varje användning av systemet, inspektera att systemet är i fungerande skick.  
En gång i månaden skall det portabla manövralskyddet och andra komponenter av Xtirpa systemet inspekteras av en kompetent person i överensstämmelse med användningsmanualen och säkerhetsmanualen.


Använd inte om inspektionen finner fel, ett osäkert eller bristande skick av produkten. Får ej repareras av någon annan än tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter.  
Användare reparerar ej tillåten.

**Installation och användning:**  
Fastställ att alla komponenter och delar är i fungerande skick. Fastställ att förankringspunkten är i fungerande och säkert skick.  
Använda egen toppen från förankringsadaptern, mastförlängningen och/eller den godkända och certifierade fasta eller mobila adaptern. Förskott åt installera basen av masten (det osäkra fastet) och lås alltid systemet med låsringen.

**Varning:**  
För andra användningsområden gällande mast, kontakta tillverkaren eller distributören.  
Tillverkarens instruktioner måste följas vid användning och underhåll av denna produkt. Förändringar eller modifieringar av denna produkt eller modifieringar av följa instruktionerna kan leda till allvariga och livshotande skador, vilket då både tillverkaren och distributören ansvarar för alla garantier och förpliktelser.  
Användaren, ägaren och köparen av Xtirpa systemet ansvarar alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren och distributören som hänsträmt på grund av detta.



Produkt utvecklad av:  
Innova Pacific Safety Products Inc.  
1040 Boul. Industriel, Granby, QC, Canada J2J 1A4  
www.xtirpa.com  
52248-011 revD      Tillverkat i Kanada



**IN-2313**  
Mast

**Standarder:**  
Upplyfter CE-standarder  
EN 795:2012 och TS 16415:2013

**Maximal belastningsvikt:**  
350 lb (164 kg)


**Material:**  
Aluminium, Rostrfritt stål

**Inspektion:**  
Före varje användning av systemet, inspektera att systemet är i fungerande skick.  
En gång i månaden skall det portabla manövralskyddet och andra komponenter av Xtirpa systemet inspekteras av en kompetent person i överensstämmelse med användningsmanualen och säkerhetsmanualen.

Använd inte om inspektionen finner fel, ett osäkert eller bristande skick av produkten.  
Får ej repareras av någon annan än tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter.  
Användare reparerar ej tillåten.

**Installation och användning:**  
Fastställ att alla komponenter och delar är i fungerande skick. Fastställ att förankringspunkten är i fungerande och säkert skick.  
Använda egen toppen från förankringsadaptern, mastförlängningen och/eller den godkända och certifierade fasta eller mobila adaptern. Förskott åt installera basen av masten (det osäkra fastet) och lås alltid systemet med låsringen.

**Varning:**  
För andra användningsområden gällande mast, kontakta tillverkaren eller distributören.  
Tillverkarens instruktioner måste följas vid användning och underhåll av denna produkt. Förändringar eller modifieringar av denna produkt eller modifieringar av följa instruktionerna kan leda till allvariga och livshotande skador, vilket då både tillverkaren och distributören ansvarar för alla garantier och förpliktelser.  
Användaren, ägaren och köparen av Xtirpa systemet ansvarar alla krav på rättigheter och resurser mot tillverkaren och distributören som hänsträmt på grund av detta.



Produkt utvecklad av:  
Innova Pacific Safety Products Inc.  
1040 Boul. Industriel, Granby, QC, Canada J2J 1A4  
www.xtirpa.com  
52313-011 revD      Tillverkat i Kanada



**IN-2426**  
Mast

**Standarder:**  
Upplyfter CE-standarder  
EN 795:2012 och TS 16415:2013

**Maximal belastningsvikt:**  
350 lb (164 kg)

**Material:**  
Aluminium, Rostrfritt stål

**Inspektion:**  
Inspektera XTIRPA-systemet innan användning för att säkerställa att det är i perfekt fungerande skick. Komponenterna i XTIRPA-systemet bör inspekteras och dokumenteras minst en gång i månaden av en kompetent person. Den insamlade informationen ska överensstämma med användarens instruktions- och säkerhetsmanual.

Använd inte om inspektionen visar på ett problem, ett osäkert eller bristligt tillstånd. Får inte repareras av någon annan än tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter.

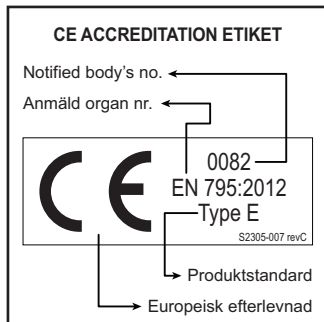
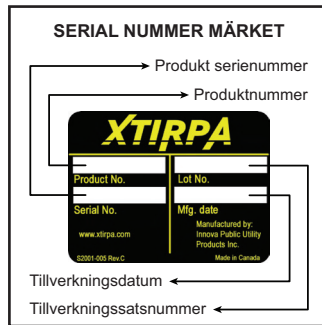
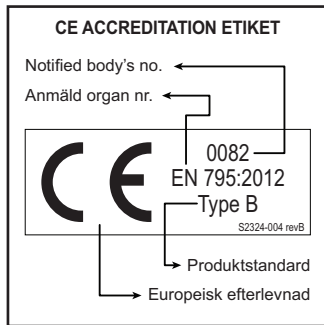
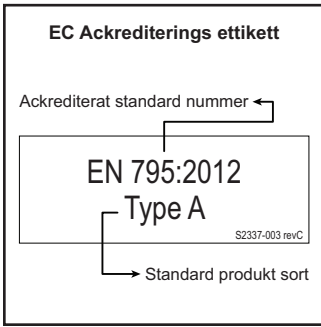
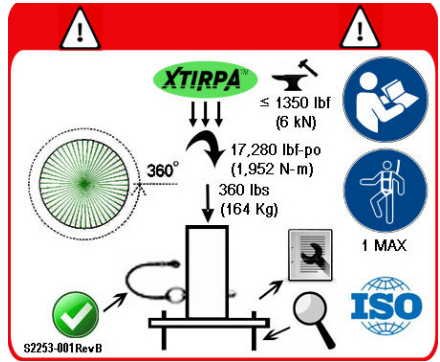
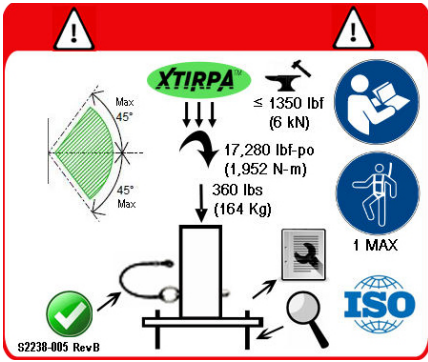
Inte reparerbar av användaren.

**Installation och användning:**  
Se till att alla komponenter och delar är i perfekt fungerande skick och fungerar korrekt. Se till att din förankringspunkt är i perfekt fungerande skick. Ta bort fastspinnen från förankringspunkten, mastförlängningen och/eller godkänd och certifierad fast eller mobil adapter. Sätt i masten i förankringspunkten och lås alltid den med en fastspinn.

**Viktigt:**  
För alla andra mastordningar, kontakta tillverkaren eller distributören.  
Tillverkarens instruktioner måste följas för korrekt användning och underhåll av denna produkt. Eventuell ändring eller missbruk av denna produkt eller underlåtenhet att följa bruksanvisningens instruktioner kan leda till allvariga skador eller dödsfall, för vilka Tillverkaren och Distributören friskriver sig från allt ansvar och skuld. Användaren, ägaren och köparen till XTIRPA-systemet ansvarar från alla krav, rättigheter och resurser mot tillverkaren och distributören som hänsträmt från.

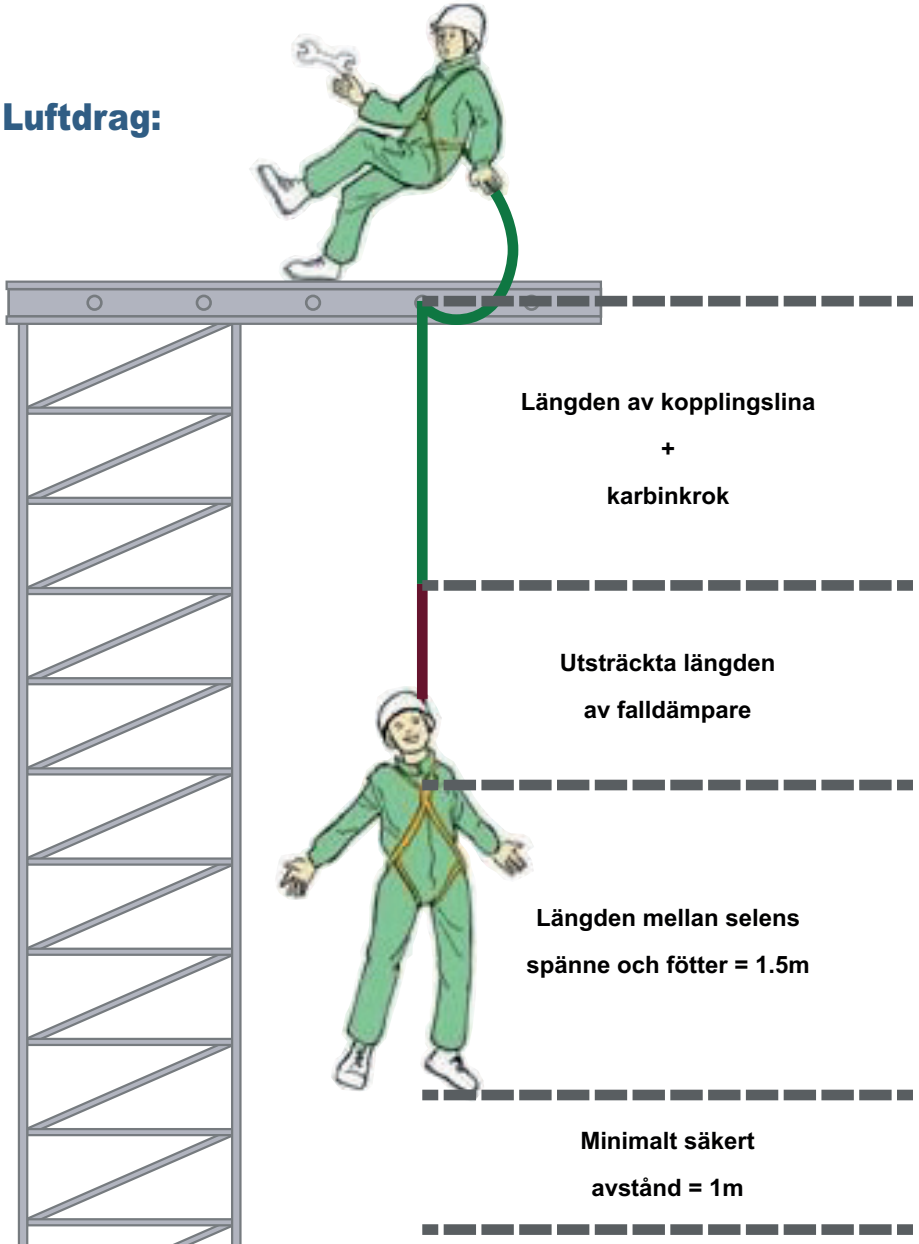


52426-011 revD      Tillverkat i Kanada



-8-  
**BERÄKNINGSSCHEMA**

**Luftdrag:**



**Uppmärksamma distansen till marken !**

Produkt: \_\_\_\_\_ Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Model nummer: \_\_\_\_\_ Serie nummer: \_\_\_\_\_

Inspektion: \_\_\_\_\_ Tillverkningsdatum: \_\_\_\_\_ Första användningsdatum: \_\_\_\_\_

INSPEKTIONS DATUM:	ETIKETTER	FRÄTNING	STRUKTUR SKADOR	SVETSFEEL	STIFT & HÄRDVARA	ANNAT (specificera)	KORRIGERENDE HÅNDLING TAGEN (om nödvändigt)	INSPEKTERAD AV:
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

Kommentarer: \_\_\_\_\_

Misstyckande att följa tillverkarens anvisningar som finns i handboken, instruktioner och säkerhet, bland annat när det gäller inspektion och underhåll av XTRIPA systemet och av komponenter och delar av detta. Kommer att osäkra garantin bli ogiltig och kan leda till allvariga skador eller dödsfall, för vilka tillverkaren fransägar sig alla garantier och skulder som helst, användarens, ägare och köpare av XTRIPA Systemet avstår från alla anspråk, rättigheter och resurser mot tillverkaren härvid förbehåll.

Tillverkare av: **INNOVA Public Utility Products Inc. 1040 boul. Industriel, Granby, Quebec, Canada J2J 1A4**Tel: **(450) 777-1240 Fax: (450) 372-9936**

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen och är den enda som är tillämplig på xtripa systemet, och gäller i stället för alla andra garantier, uttryckligen eller indirekt. Köparen måste fylla i och skicka till INNOVA Public Utility Products Inc., all information inom trettio dagar efter köpet, annars kommer den begränsade garantin att ogiltigförklaras, om produkten inte är registrerad.

Registrera nu: Post eller faxa anmälningsblanketten eller besök vår hemsida och registrera på nätet.

Post adress: INNOVA Public Utility Products Inc., 1040, boul. Industriel, Granby J2J 1A4

Fax: (450) 372-9936

Hemsida: [www.xtripa.com](http://www.xtripa.com)

## XTRIPA PRODUKT

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Tillverkningsdatum: \_\_\_\_\_

## CUSTOMER / USER INFORMATION

Företag: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Gatuadress: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Stad: \_\_\_\_\_ Postkod: \_\_\_\_\_

E-postadress: \_\_\_\_\_

Zip: \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Will du inkluderas i Innovas brev lista

Position: \_\_\_\_\_

för ny produkt litteratur?  JA  NEJ

\*Misslyckande att följa tillverkarens anvisningar som finns i handboken instruktioner och säkerhet, bland annat när det gäller inspektion och underhåll av Xtripa systemet och av komponenter och delar av detta, kommer att orsaka garantin bli ogiltig och kan leda till allvariga skador eller dödsfall. För vilka tillverkaren fransäger sig alla garantier och skulder som helst, användare, ägare och köpare av XTRIPA Systemet avstår från alla anspråk, rättigheter och resurser mot tillverkaren här för därtill.

Tillverkare av: **INNOVA Public Utility Products Inc. 1040 boul. Industriel, Granby, Quebec, Canada J2J 1A4**

Tel: (450) 777-1240 Fax: (450) 372-9936



# **XTIRPA™**

BEGRÄNSADE RYMD SÄKERHETSLÖSNINGAR

**Huvudkontor och produktionsanläggning**

Innova Public Utility Productions Inc.  
1040, Boulevard Industriel  
Canada, Qc, Canada  
J2J 1A4

Telefon: 450.777.1240  
Tullfritt: 1.800.461.1937

[www.xtirpa.com](http://www.xtirpa.com)



Xtirpa är ett registrerat varumärke som tillhör Innova  
Public Utility Productions Inc. används under  
licens i Kanada

MU8005-008SWE rev.04